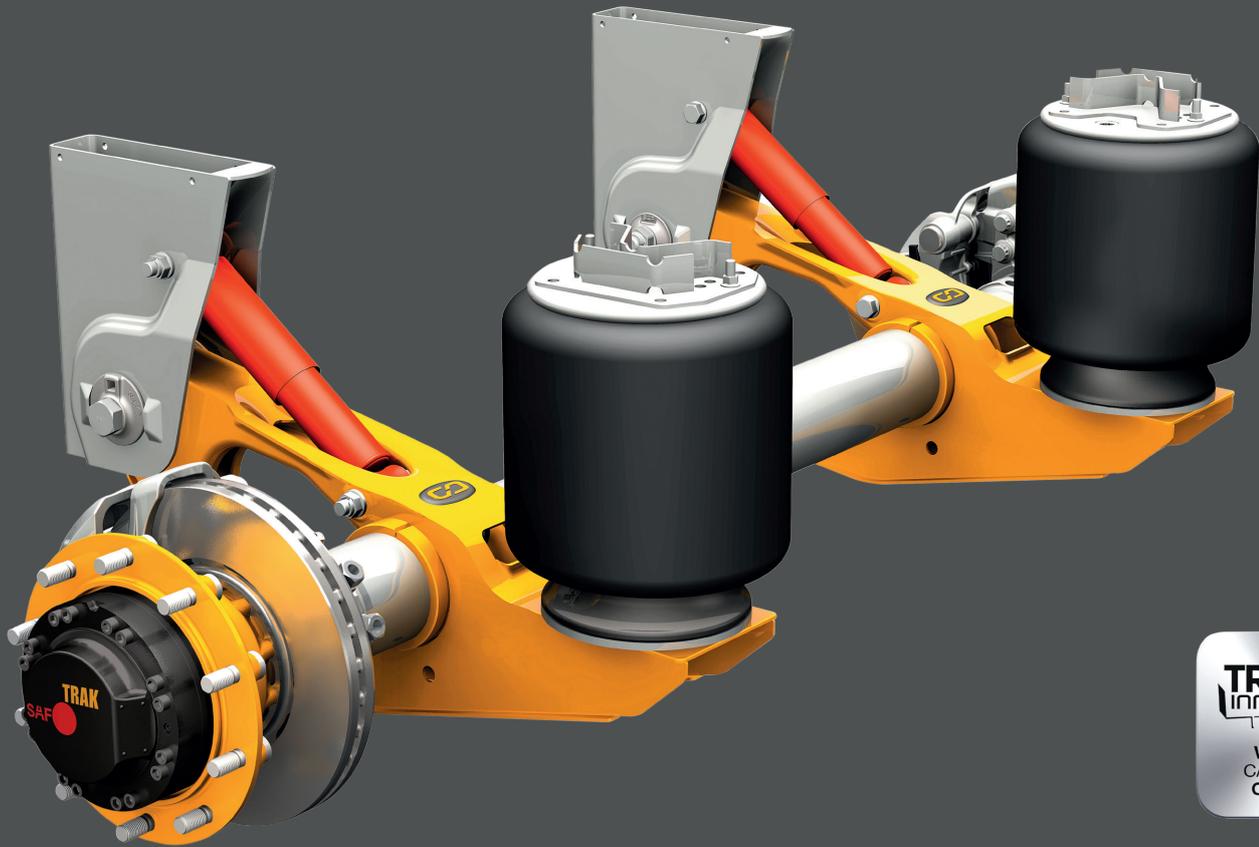


DE

SAF *Holland*
Group

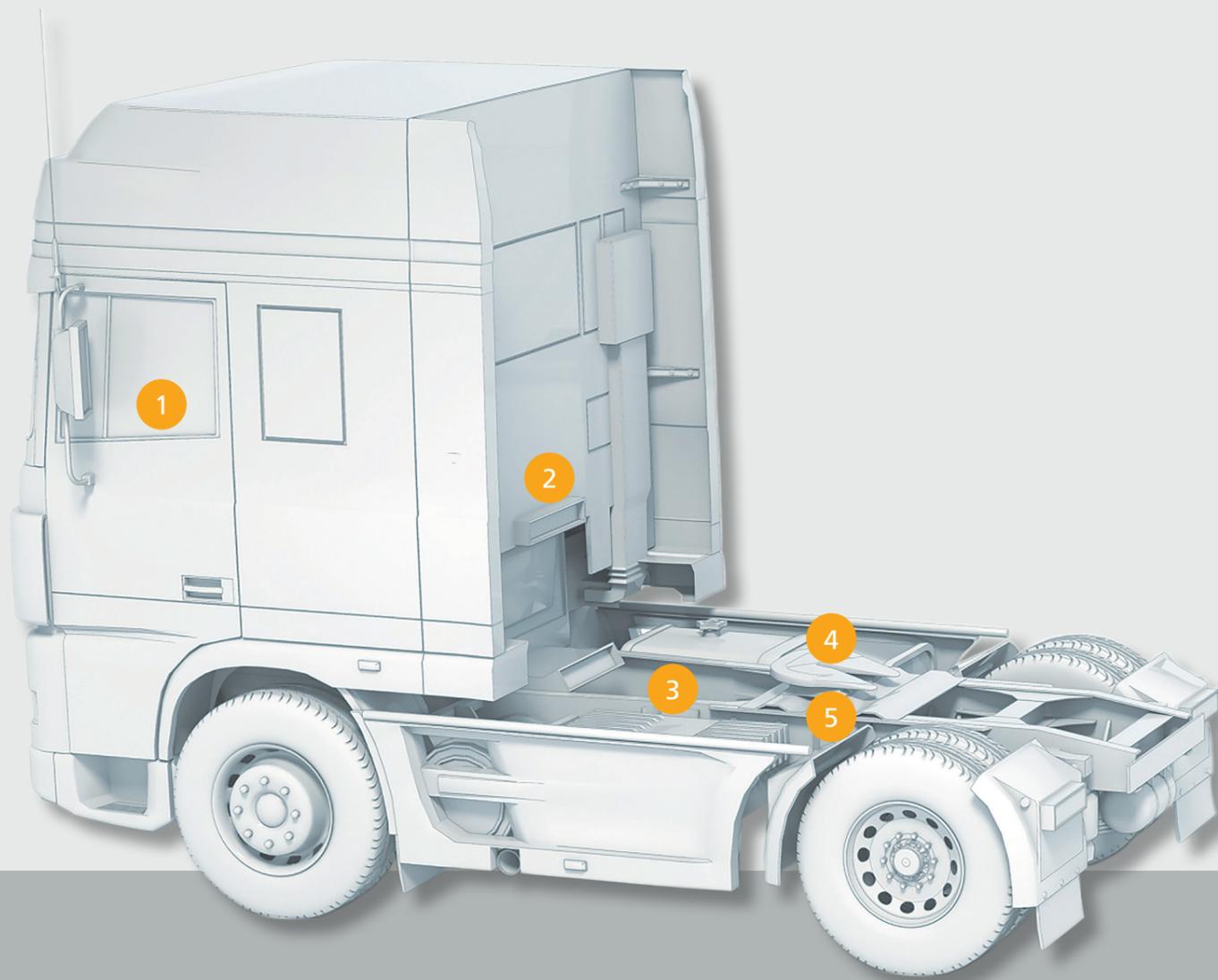


TRAILER
Innovation
CCC 2017
WINNER
CATEGORY
CHASSIS

SAF INTRA CD TRAK

SAF **TRAK**

EMPFEHLUNG FÜR DIE
TECHNISCHE AUSRÜSTUNG DER
ZUGMASCHINE



- 1 Kippschalter mit Kontrollleuchte
Warnlampe
- 2 CAN BUS / Aufbausteuergerät
- 3 Nebenabtrieb / Hydraulikpumpe
- 4 2-Leitungs-Hydraulikanlage
- 5 Kippventil

Bitte beachten Sie auch unsere Einbauanleitung:
safholland.com - Downloads - Einbauanleitung: SAF INTRA CD TRAK

HYDRAULIKPUMPE / NEBENABTRIEB

Der hydraulische Druck und das zur Verfügung stehende Volumen sind die Größen, die abhängig von der Pumpenauswahl, Nebenabtriebübersetzung und Motordrehzahl, die Performance des Systems ausmachen.

Das System ist bis maximal 200 l/min ausgelegt.

HYDRAULIKPUMPE

- **Druck** 350 bar Dauerbetrieb (Empfehlung) – 250 bar (Mindestempfehlung)
- **Schluckvolumen** Wir empfehlen eine Berechnung durch SAF-HOLLAND

NEBENABTRIEB

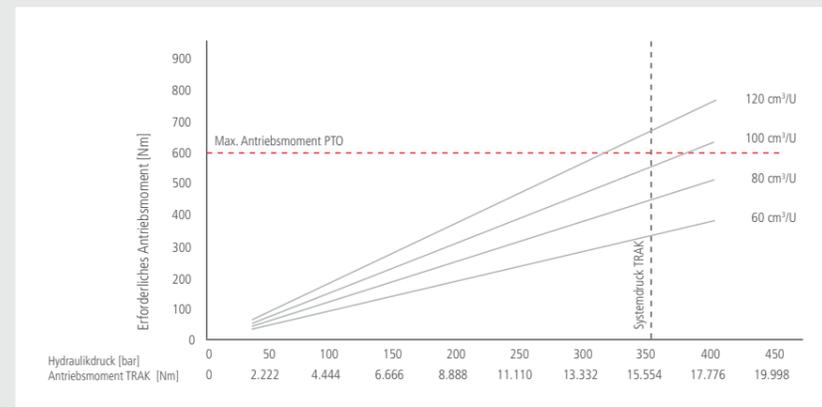
- **Bauart** getriebe- oder motorseitig
- **Drehmoment**

GEFORDERTES DREHMOMENT NEBENABTRIEB

DRUCK	SCHLUCKVOLUMEN		
	bar \ ccm/U	81	101
	250	321 Nm	401 Nm
350	450 Nm	561 Nm	

- **Leistung** maximal zulässige Leistungsabgabe muss beachtet werden (gem. Herstellerangabe)

PRÜFUNG NEBENABTRIEB (Bsp. für max. Drehmoment 600 Nm)



Für eine optimale System-Performance empfehlen wir im Vorfeld eine Berechnung durch SAF-HOLLAND.

Beim Betrieb der SAF INTRA CD TRAK sind die Herstellervorgaben bzgl. der Verwendung von Nebenabtrieb und Hydraulikpumpe zu beachten.

ELEKTRIK

Die ergänzende elektrische Ausstattung der Zugmaschine wird benötigt, um das System sicher aus der Zugmaschine steuern zu können.

- **Kippschalter** mit 2 Schaltstellungen (0 V – AUS / 24 V – EIN), 2 x EIN / AUS
- **Statuslampe** 24 V (grün)
- **Fehlerlampe** 24 V (gelb)
- **Aufbausteuergerät** ISO 11898 High-Speed-CAN / 5 V Base / 250 kBaud muss folgende Informationen zur Verfügung stellen:
 - Fahrzeuggeschwindigkeit (wheel-based vehicle speed)
 - Gaspedalstellung (accelerator pedal position)
 - Bremspedal (brake switch)
 - Getriebeinformationen (transmission current gear)
- **CAN BUS**

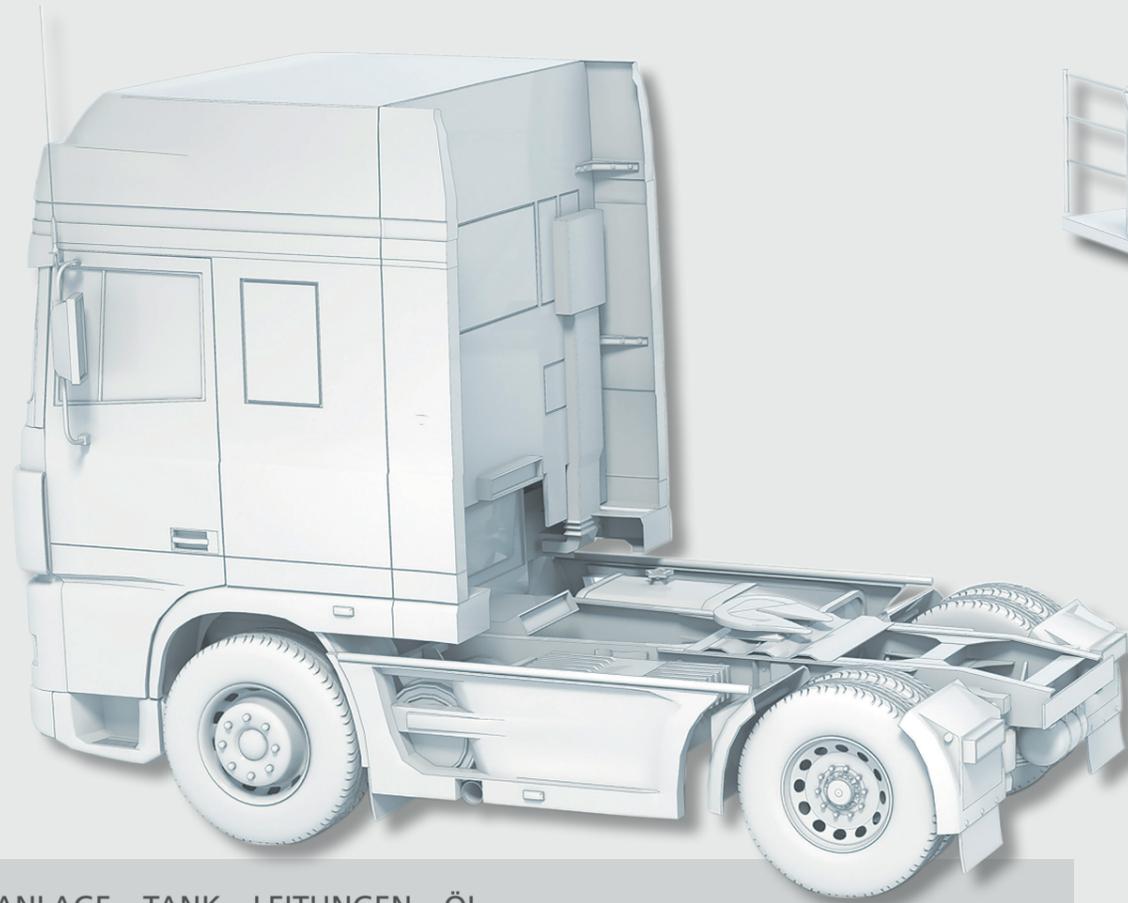
Bitte überprüfen Sie, ob die relevanten CAN-BUS Daten vorliegen.

Verbindung des Zugmaschinenauflegers:

- Verbindungsdose, 13-PIN-ADR
- Kabel für CAN-Signal nach SAE J1939-11 oder SAE J1939-15



KONTAKT NR.	BESCHREIBUNG	QUERSCHNITT [mm²]
1	CAN_L	
2	CAN_H	
3	Air Valve -	1
4	Air Valve +	1
5	Status Lamp	1
6	Error Lamp	1
7	Reserved for future allocaticon	
8	Reserved for future allocaticon	
9	Reserved for future allocaticon	
10	+24 V via ignition lock	1,5
11	0 V return to battery-	1,5
12	Assist Switch	1
13	Reserved for future allocaticon	1



HYDRAULIKANLAGE – TANK – LEITUNGEN – ÖL

Druck- und Rücklaufanschluss (2-Leitungs-Hydraulik)

- **Tank** max. Volumen Kippzylinder + 50 l
(Empfehlung: min. 180 l Ölmenge – je mehr Öl, desto bessere Ölkühlung)
- **Rücklauffilter** mit Filterfeinheit $\beta \leq 25 \mu\text{m}$
- **Schläuche** Innendurchmesser Druckleitung: 20 mm (oder größer)
Innendurchmesser Rücklaufleitung: 25 mm (oder größer)
Druckfestigkeit muss beachtet werden
- **Hydraulik-
kupplungen** Innendurchmesser Druckleitung wie Schlauch oder größer
Innendurchmesser Rücklaufleitung wie Schlauch oder größer
Druckfestigkeit muss beachtet werden
Einsatz von vertauschsicheren Anschlüssen für Vor- und Rücklauf erforderlich
- **Hydrauliköltyp** HLP nach DIN 51524-2 oder HV nach DIN 51524-3 oder
HLPD nach DIN 51524-2 oder HVLP nach DIN 51524-3 oder
HEES nach ISO 15380 z.B. Klasse 32 oder 46
- **Hydraulikölviskosität** Die Viskosität nach DIN 51519 muss 15 - 380 cSt betragen
- **Hydrauliköl-
reinheit** 22/18/15 nach ISO 4406 oder
Class 9 nach NAS 1638

PNEUMATISCHE VENTILE

Zur Steuerung der SAF INTRA CD TRAK werden zwei Pneumatikventile benötigt.

- 2/2-Wege-Luftventil (24 V) NW4,0
- Oder-Ventil NW4,0

KIPPVENTIL

Empfehlung eines zweistufigen Kippventils bei

- Niederdruck-Kippzylinder oder wenn
- SAF INTRA CD TRAK als 250 bar betrieben werden soll:

- Kippventil vergleichbar mit Hyva HT 2220 mit
 - Druckstufe für Kippzylinder (z.B. 150 bar) und
 - Druckstufe für SAF INTRA CD TRAK (z.B. 350 bar)
- Einsatz eines nicht rastenden Luftgebers für Kippfunktion

KIPPVENTIL	DRUCK
1-stufig	150 bar
1-stufig	250 bar
2-stufig	150 bar / 250 bar
2-stufig	150 bar / 350 bar
2-stufig	250 bar / 350 bar

nicht
geeignet
↓
optimal

Die hier gemachten Angaben sind unverbindlich.

Die finale Fahrzeugausstattung muss in jedem Fall zwischen Zugmaschinenhersteller / Hydraulikausrüster, Fahrzeughersteller und SAF-HOLLAND abgestimmt werden.



XL-AA-11920SL-de-Rev E - 0721 - Änderungen und Irrtümer vorbehalten © SAF-HOLLAND GmbH



TRAILERACHSEN UND
-FAHRWERKSYSTEME



SCHLEPP- UND
HEBETECHNIK



FEDERUNGEN FÜR
ZUGFAHRZEUGE UND BUSSE



FAHRWERKE UND KOMPONENTEN
FÜR NUTZFAHRZEUGE



V. ORLANDI
KUPPLUNGS- UND
HEBETECHNIK



TRAILERACHSEN UND
-FAHRWERKSYSTEME

safholland.com

SAF-HOLLAND GmbH
 Hauptstraße 26 - 63856 Bessenbach - Germany
 Tel +49 6095 301-0 - info@safholland.de